

ЧУДО В ЮРЬЕВСКОЙ СТЕПЕННОЙ КНИГЕ

Юрьевская степенная книга ("Известие о житии и действиях дежавствующих великих князей российских") – это вновь найденное нами в 1984 г. сочинение по русской истории от Рюрика до Ивана Грозного, составленное в 1717–1718 гг., по указанию Петра I, в Посольской канцелярии старым подьячим Иваном Юрьевичем Юрьевым путем переработки главным образом Книги Степенной царского родословия. В предшествующей статье, посвященной "известию", был сделан вывод о том, что основной тенденцией работы Юрьева над почти единственным источником своего труда следует считать нашедшую многообразное проявление секуляризацию повествования¹. В ходе дальнейшей работы с текстом памятника появилась возможность более внимательно рассмотреть некоторые его особенности, дополнить соображения, высказанные в первой публикации. Остановимся на одной из таких особенностей – проблеме чуда² в Юрьевской степенной книге³.

¹ Серов Д.С. Юрьевская степенная книга и ее автор // Литература и классовая борьба эпохи позднего феодализма в России. Новосибирск, 1987. С. 116–125.

² Под чудом понимается такое событие, которое, не вытекая из законов природы, вызвано вмешательством божественного начала.

³ Текст ооловой редакции Юрьевской степенной приводится по списку ГПБ, Эрмитажное собр., № 430 (далее – Эрм.сп.) Тексты черновой и предчерновой редакций – по спискам ЦГАДА, ф. 161. № 19 и 29, ч. I, 2 (далее – сп. № 19 и сп. № 29). Степенная книга приводится по изданию: ПСРЛ. СПб., 1906. Т. 21. Ч. 1. Там же. Спб., 1913. Ч. 2 (далее – Степенная).

Многочисленность чудес в Книге Степенной царского родословия не раз отмечалась в литературе.⁴ В ее тексте нами выделено в общей сложности 162 эпизода, которые по содержанию можно отнести к чудесам. В беловой же редакции Юрьевской степенной читается 47 таких эпизодов; 46 из них перенесены из Степенной, один — из Жития Александра Невского редакции Ионы Думина.⁵ Какие же чудеса из сочинений XVI в. сохраняются человеком начала XVIII в. Иваном Юрьевым⁶ и какой вид они приобретают в его труде?

Прежде всего, следует отметить полное отсутствие в беловой редакции "известия" посмертных чудес святых (главным образом, чудес от мошей). В Степенной нами выявлено 39 таких

⁴ Укажем в частности: Рассмотрение российской истории// Корифей или Ключ литературы. Спб., 1802. Ч. I. С. 93; Шлецер А. М. Нестор. Русские летописи на древне-славянском языке. Спб., 1809. Ч. I. С. 92; К[аченовский М. Т.] Об источниках для русской истории// Вестник Европы. М., 1809. Ч. 46, № 15. С. 211.

⁵ Житие Александра Невского редакции Ионы Думина было помещено в качестве дополнения в списке Степенной, послужившем источником в работе Юрьева. Подробнее об этом см.: Серов Д. О. Юрьевская степенная... С. 117. О традиции соединения Степенной книги с этим сочинением см.: Покровский Н. Н. Афанасий// Словарь книжников и книжности Древней Руси. М., 1988. Вып. 2. Ч. I. С. 78.

⁶ Фигура автора "Известия", подьячего XVII в., вышедшего к середине следующего столетия в тайные советники, достаточно примечательна. И. А. Юрьев — не искушенный книжник, не историк по призванию, а обычный правительственный чиновник

чудес. В произведении Брьева вместо их описания мы встречаем почти стереотипную фразу о том, что тело святого было "обретено. цело и нетленно", после чего "произошли от одного многие чудеса и исцеления, о чем обстоятельно писано в черковных книгах"⁷. Не встречаются посмертные чудеса и в черновой редакции. Между тем, на самом начальном этапе работы Брьев вовсе не намеревался их полностью исключать. В списке к 29 нами выявлено пять фрагментов, содержащих описания посмертных чудес и представляющие собой либо уже правленный автором "Известия" текст Степенной, либо текст, уже целиком написанный его рукой. Так, подвергнув правке чудесные эпизоды, связанные с мощами св. Климента⁸, Брьев затем пометает на полях в начале фрагмента: "От сего места о Климента... миновать"⁹. Уже переписав собственной рукой выправленные описания восьми чудес от мощей Бориса и Глеба¹⁰, он указывает

1710-ых гг., получивший необычное служебное задание - написать русскую историю. Основные вехи его служебной карьеры таковы: 1699 г. - начинает "приказную работу" (ДИА, ф. 1343, оп. 34, 1803 г., № 351, л. 1, 6). 1718 г. - секретарь Посольской канцелярии (ДГАДА, ф. 158, оп. 2, 1718 г., № 2, л. 11). 1721 г. - обер-секретарь Коллегии Иностранных дел (АВПР, ф. 2, оп. 2/6, № 2187, л. 1). 1745 г. - тайный советник, один из руководителей Коллегии (ДИА, ф. 1329, оп. 1, № 73, л. 51). Ум. в 1751 г. Подробные биографические данные об И.К. Брьеве см.: Серов Д.О. Степенная книга редакции Ивана Брьева (1716-1718 гг.). Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Л., 1991. С. 11-14.

⁷ Зрм.сп., л. 38 об., 54 об., 96, 105, 122 об. Зесьма любопытную правку нескольких из этих фраз см.: сп. № 29, ч. I, л. 305, 402, 563; ч. 2, л. 37 об.

⁸ Сп. № 29, ч. I, л. 211-213 - ср. Степенная, с. 103-104.

⁹ Сп. № 29, ч. I, л. 211 - ср. оп. № 19, л. 33 об.; Зрм.сп., л. 25.

¹⁰ Сп. № 29, ч. I, л. 309-312 об. - ср. Степенная, с. 152-160.

писку: "Все же все о чудесах 4 листа миновать"¹¹. Объяснить подобную позицию Брьева можно тем, что по мере работы над "Известием" посмертные чудеса, по-видимому, все более связывались им с "церковными книгами", от которых он отделяет свой труд совершенно однозначно.

Еще одна, более частная, линия работы Брьева прослеживается в устранении им пяти воинских чудес Степенной, не связанных напрямую с вмешательством божественных сил. Три из них — о невидимом прохождении отряда великого князя мимо войск Дмитрия Шемяки, о татарских стрелах, которые "межу людей падаху и не уязвляху Руси никого же" и о том, как русские войска переправились через реку "не мокро и не вредно... яко ангелом носими" — Брьевым вычеркиваются¹². Два других — из описания осады литовцами Себежа и похода русских войск на Казань — подвергаются принципиальной трансформации¹³. Эта линия работы И.В. Брьева над текстом Степенной книги, как представляется, связана с его немалым жизненным опытом, личными впечатлениями от участия во многих "воинских походах" Северной войны¹⁴. С другой стороны, сама возможность проявления этого опыта, его воздействия на создаваемый текст исторического произведения была связана с той тенденцией утверждения индивидуаль-

¹¹ Сп.ж 29, ч. I, л. 309 — ср. сп.ж 19, л. 56; Эрм. сп., л. 38 об. Другие фрагменты подобного содержания, не внесенные уже в черновую редакцию см.: сп.ж 29, ч. I, л. 249 об., 305 об., 370 об. — ср. сп.ж 19, л. 45 об., 55, 69 об.

¹² Эрм. сп., л. 174 об., 226 — ср. Степенная, с. 557, 658. Первый из упомянутых эпизодов приходится на раздел текста, пропущенный в Эрм. списке. Отсутствие его в беловой редакции "Известия" подтверждается другими списками, в частности Архива ЛОИВ, ф. 238, ж. 5 II, с. 302 — ср. Степенная, с. 468.

¹³ Степенная, с. 633, 643 — ср. Эрм. сп., л. 209 об. — 210, 214 об.

ного авторского начала, "индивидуальной точки зрения на события", которая была свойственна русской культуре XVII - нач. XVIII в.¹⁵

21 чудесный эпизод Степенной¹⁶ не попадает в "Известие", находясь в составе Жития Ефросиньи, Жития митрополита Петра, Жития митрополита Ионы, Жития Даниила Переяславского. Материал этих разделов Степенной книги Дрѣзв совершенно не привлекает при подготовке своего сочинения. На полях у начала изложения Жития Ефросиньи он помечает: "Сие житие блаженной Ефросиньи все миновать..."¹⁷, аналогичную запись он делает и по поводу Жития Даниила Переяславского¹⁸. Из жития митрополита Петра ~~несколько~~ несколько небольших фрагментов были им использованы при написании главы "О державе в Москве великого князя Ивана Даниловича и о проречении митрополита Петра..."¹⁹. Остальные чудеса, не попавшие в беловую редакцию "Известия" также читаются, главным образом, в тех разделах Степенной, которые были устранены Дрѣзвм на разных этапах работы.

Рассмотрим чудеса, внесенные в Дрѣзвову степенную книгу. Какой вид они в ней приобретают? Почти две трети из них, 30 эпизодов (преимущественно чудеса от икон и видения), оказываются перенесены из сочинений XVI в. без особых изменений

¹⁴ Эта линия работы И.Д.Дрѣзва подробнее рассмотрена нами в статье "Образ жизни подъячих Посольского приказа 1690-1710-х гг. и некоторые особенности повествования Дрѣзвской степенной книги" (Начало: Сб. работ молодых ученых. М., 1990. С. 91-98.)

¹⁵ Дихачев Д.С. Развитие русской литературы X-XVII вв. Эпохи и стили. Л., 1973. С. 138.

¹⁶ Без учета посмертных чудес, содержащихся в перечисленных ниже житиях.

¹⁷ Сп.ж 29, ч. I, л. 411 об.

¹⁸ Там же. Ч. 2, л. 645 об.

¹⁹ Степенная, с. 316-317, 328 - ср. Дрѣзв. со. д. 108 об. - НС.

в содержании. Ограничимся единственным примером, заимствованным из описания чудес Владимирской иконы Богородицы:

Степенная, с. 233:

Эрм. сп., л. 57 об.:

...дошел близ града Владимир- ...Когда ж князь Андрей, прибли-
ра, и егда бывша на рече на жаясь ко Владимиру, был на реке
Клязьме, и ту стаха кони со Клязьме, и тамо святая икона
иконою Богоматери и не посту- Богородична незапно на долгое
пиша никакже. И мнози коня время останавливалась [так что
изменяху и чюдную икону на не могли ее с места поджиг-
сани поставляху, и ни един нуть]²⁰.
конь не може саней двигну-
ти со святою иконою.

Что же касается остальных 17 чудес "Известия", то изменения внесенные Брьевым в их текст, можно назвать принципиальными. Речь идет об изменениях, касающихся указаний на источник чуда.

Божественная воля, лежащая в основе чудесного явления, упоминается в Степенной книге либо непосредственно в описании чудес, либо в своего рода риторических комментариях, сопровождающих изложение многих из них²¹. Что касается этих комментариев, то из них ни одно не попадает в сочинение И.Ю. Брьева. Сравним для примера описание в обоих памятниках видения князю Всеволоду Георгиевичу и его войскам²²:

²⁰ Здесь и далее квадратные скобки — в тексте рукописи.

²¹ В эпизоде о том, как во время штурма Новгорода суздальцами вынесенная на стены икона Богородицы повернулась ликом к городу прямое упоминание о божественной воле при описании этого события дополнено упоминанием о ней в риторическом комментарии (Степенная, с. 238).

²² Иные устраниения комментариев см.: Эрм. сп.,

...Егда же бысть за Суздадем, ...И когда он был в пути за
и ту узре Всеволод и вси пол- Суздадем и тамо видел он, Все-
ны его перковъ пречистия Бо- волод, и все войски чудное
гоматери Владимирскую и весь знамение, а имянно: церковь
град до основания, яко на воз- пресвятая Богородица Владимир-
дусе стоящъ. Тако яви Бог пре- скую и весь город на воздухе
славное знамение таковым чю- стоящъ. ...
лесным явлением хотяшу свы-
ше быти помощь и заступление
самодержцу Всеволоду. ...

В семи случаях при внесении в "Известие" Юрьев устраняет указания на божественную волю, содержащуюся непосредственно в тексте чудес. Приведем два примера – переработку автором Юрьевской степенной чудесных эпизодов, произошедших во время штурма Новгорода суздальцами и во время возвращения византийского императора Ивана Калуюна с Флорентийского собора²³:

...Тако Господь Бог молитвами пре- ...И в тот час пришли на помя-
чистия матери своя умилиосердися нутых наступающих тьма и ужас
на люди своя согретьшая. И в той и трепет, и пал на них аки
час взнде на ратующих тма, и паде пепел, и некоторые ослепли.
на них аки пепел. Неции же и осле-
поша. ...

л. 55 об., 56, 59 об., 64 об., 68, 76 об., 82, 96, 108, 114 об. – ср.

Степенная, с. 205–206, 286, 224, 247, 265, 276, 293, 341, 354–355.

²³ См. также: Зрм.сп., л. 23 об.–24, 44, 118 об.–119, 145, 197 – ср.

Степенная, с. 96, 175–176, 398, 458, 599.

Степенная, с. 462:

Эрм. сп., л. 159 об.:

... Тако же тогда и царя Ивана ... Також и царь Иван Калуге
божий суд не попусти жити: от вскоре после того, едучи отту-
богоненавистного того собора ду к Царюгду, в пути на кораб-
идый, на корабли живота лиши- ле безвременио умер, которого
ся; его же и земля, погребна, земля, трижды погребенного,
трижды извергала... вон извергала...

Среди чудес, внесенных Юрьевым в "Известие" из сочинений XVI в.
без изменений, упоминания об их божественном источнике мы
встречаем в пяти случаях²⁴.

Еще один путь трансформации чудес Степенной использует-
ся Юрьевым при описании Куликовской битвы:

Степенная, с. 398:

Эрм. сп., л. 118 об. - 119:

... Тем же всемилостивый и чело- ... И сразясь обои войска име-
веколюбивый Бог... вскоре ми- ли великую и жестоую бата-
юсть свою яви на нас и посла лию, яко и за руки имея друг
ему свыше помощь свою. Егда убо друга билися... И множествен-
полки соступишася, аки силнии ное число на оной со обоих
тучи и блеснуша оружия, аки мол- сторон людей, а особливо та-
ния в день дождя, ратнии же, за тар в труп положено, от чего
руки емлюще, сечахуся, и тогда тамо по удолиям в реку Дон
мнози достовернии видеша свята- многая кровь текла. И те та-
го архистратига Михаила и про- тары от россиян тогда до кон-
чая святых ангелы и святых му- ца побеждены, сам же Мамай с
ченик Георгия и Димитрия и Бо- немногими людьми ушел с бата-

²⁴ Эрм. сп., л. 46 об. - 47, 66 об., 86 об., 131, 77 об. - 78 - ср. Сте-
пенная, с. 187, 243, 284, 437-438; Мансишка В. Епископ Алексан-
дра Невского. Разбор редакций и текст // ЦДП. 1913. Т. СЛХХ.
Тексты. С. 63-64.

риса и Глеба, помогающих ему ли в свой край во Орду, а вели-
на супротивныя. И такова кий князь Дмитрий Иванович с тою
бысть брань зельна, яко и по великою и преславною победою воз-
удолжам кровь течаше и Дон ре-вратился оттуду в Москву. Во вре-
ки, с кровию смешався, поте- мя помянутого бою многы достовер-
че. Главн же татарския, аки ным людям откровенно было видеть а
камение вадяхуся и трупия архангела Михаила и протчих анге-
мертвых, аки дубрава посече- лы и святых мученик Георгия, Ди-
на. Поганин же сами видеша митрия, Бориса и Глеба, чинящих
три солнечныя полки блистав- вспоможение князю Дмитрию против
ших, от них же исхожаху на неприятелей. Такожде и татары тог-
них пламенныя стрелы, и до да [как они сами объявили] видели
конца побежени быша от хрис- три солнечные блистающие полка,
тианского оружия. Окаянный от которых происходили на них
же Мамай, божию силою гоним, пламенные стрелы. ...

побеже. ...

Можно видеть, что в этом эпизоде Юрьевской степенной не просто
устранено открытое упоминание божественного вмешательства в
происходящее, прямая провиденциальная предопределенность чу-
десного эпизода (и всего исторического события)²⁵, но и меняет-

²⁵ Косвенную провиденциальную предопределенность фрагмент сох-
раняет: выше читается упоминание о том, что Дмитрий Иванович
"отправил в соборной в Москве церкви Господу Богу моление
с великим сокрушением и слезами". "Помощь божью" "возвеща-
ет" ему в своем послании и св.Сергий (Эрм.сп., д. I18, I18 об.)

ся роль этого эпизода в рамках описания Куликовской битвы. В Степенной участие божественных сил оказывается решающим для ее исхода, у Брьева же, поместившего чудо после описания собственно битвы, его роль ослаблена. Архангел Михаил и "прочие ангелы" именно "чинят вспоможение" русским войскам, вовсе не определяя их победу²⁶.

Таким образом, можно заключить, что, с одной стороны, сохранение столь большого количества чудес, упоминание в ряде из них открыто действующего божественного начала свидетельствует об определенной непоследовательности Ивана Брьева в воссоздании "первого опыта прагматической русской истории"²⁷. Это свидетельствует о незавершившейся еще культурной переориентации "среднего сознания" приказного человека второго десятилетия XVIII в., о сохраняющейся актуальности некоторых элементов древнерусской культуры, прежней историографической традиции²⁸. С другой же стороны, в произведении Брьева, уст-

²⁶ Нельзя не отметить и изменение заголовка самой главы, посвященной Куликовской битве: "О преславной и велицей победе за рекою за Доном на безбожные татары ангельским посоможем и святых мученик и о погибели злочестивого Мамая" (Степенная, с. 396). "О великой и преславной победе великого князя Дмитрия Ивановича, полученной над Мамаем за рекою Доном" (Зрм.сп., л. II7 об.)

²⁷ Как очень точно названо сочинение Брьева в архивском описании XIX в. (ЦГАДА, ф. 181, оп. I, л. 102 об.)

²⁸ Об ином отношении к чудесам преемника Брьева в деле содания общей истории России — В.Н.Татищева см.: Знаменский П. "История Российская" В.Н.Татищева в отношении к

ранящего в части сохранных чудес прямые упоминания о божественной воли, мы сталкиваемся с явлением, которое можно назвать своего рода секуляризацией чуда. Лишаясь явной провиденциальной предопределенности, чудо под пером Ивана Крьева превращается по существу просто в исторический факт, один из многих в ряду иных событий русской истории.

Судьба чудес Степенной книги в сочинении Ивана Крьева — одно из своеобразных проявлений духовной жизни ^{правительственных} кругов русского общества Петровского времени, одно из свидетельств не во всем последовательного, но необратимо усиливавшегося разрыва его с предшествующей культурной традицией. Их судьба — одно из частных, хотя и не самых ярких свидетельств той радикальной секуляризации официальной идеологии первых десятилетий XVIII в., которой суждено было сыграть столь важную роль в формировании нового облика русской культуры XVIII в. и столь неоднозначную роль в ее судьбах в целом.